

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 2230343 (4) Date 16.10.24				
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid   unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car   Carrier Freight goods   foreign vehicle Express goods   own vehicle Express   Post		Invoice (8) No. (9) Date			
(10) Your Ref 411	(11) Your Order No./Date 550004560801 15.10.24	(15) Additional Details	(12) Our Departement Herr Djedidi, Selif		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.				
(19) Shipment Method DHL Freight G mbH	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks DS	(23) Total Weight kg gross 36		(24) net 21				
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I						(26) Place of unload 14248				
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity   +   -   Remarks					
1	Delivery: 900.9.0618.50 900.9.0618.50 EC level Container Batch number	SPRENGRING 40.40 X 1.50 BLANK GESCHLIFFEN MAG! D  5/TBA-520945 3215 R- 435083 3/TBA-520945 3215 R- 1/TBA-501568 Getrag 1/TBA-520922 A0806 A	5000	Pi	<p style="text-align: right;">HA 1144</p> <p style="text-align: center;">5013733533</p> <p style="text-align: center;"><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: Quantità effettiva: 5000 Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 17/10/24 Firma: </p> <p style="text-align: right;"><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, cnc - 70026 Modugno (BA) 17 OTT 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>					
			1000	Pi						
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check				
Date										
Name/No.										

# 1 EXEMPLÁR PRE ODOSIELATEĽA COPY FOR THE SENDER

<b>1</b> Odosielateľ (meno, adresa, štát) Sender (name, address, country) <b>HUGO-BENZING GmbH &amp; Co. KG</b> Daimlerstr. 49-53 70825 Kornthal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax 0711-80006-33						<b>MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č.</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE SK E 2735529</b> Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)									
<b>2</b> Prijemca (meno, adresa, štát) Consignee (name, address, country) <b>MAGNA PT</b> <b>VIA DEL CICLATINI 4</b> <b>70026, NOUGNO IT</b>						<b>16</b> Dopravca (meno, adresa, štát) Carrier (name, address, country)  <b>LIMAR PREŠOV, s.r.o.</b> Pod komíňom 8 080 01 Prešov IČO: 46 646 027; DIČ: 2023532522 tel.: +421918430529									
<b>3</b> Miesto vykladania tovaru Place of delivery of the goods Miesto/Place <b>NOUGNO 70026</b> Štát/Country <b>IT</b>						<b>17</b> Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Successive carriers (name, address, country)									
<b>4</b> Miesto a dátum nakladania tovaru Place and date of taking over the goods <b>HUGO BENZING GmbH &amp; Co. KG</b> Daimlerstr. 49-53 70825 Kornthal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax 0711-80006-33 <b>16.10.2024</b>						<b>18</b> Výhrady a poznámky dopravcu Carrier's reservations and observations									
<b>5</b> Príložené doklady Documents attached															
<b>6</b> Signo a číslo Marks and numbers		<b>7</b> Počet balení Number of packages		<b>8</b> Druh obalu Method of packing		<b>9</b> Označenie tovaru*) Nature of the goods		<b>10</b> Štatistické čís. Statistical number		<b>11</b> Hr. hmotnosť v kg Gross weight in kg		<b>12</b> Objem m <sup>3</sup> Volume in m <sup>3</sup>			
				<b>3x PALLET</b>											
<b>13</b> Pokyny odosielateľa (colné a iné formalities) Sender's instructions (Customs and other formalities)		<b>19</b> Na farchu To be paid by		odosielateľ Sender		mena/Currency		prijemca Consignee							
				Dopravné/Carriage charges Zľavy/Discounts											
				Saldo/Balance Dodat. výdavky Supplementary charges Iné výdavky Other charges Rôzne/Miscellaneous Spolu na zaplatenie Total due											
<b>14</b> Dobierka Cash on delivery		<b>15</b> Pokyny na platenie dopravného Instruction as to payment for carriage Vyplatené/Carriage free Nevyplatené/Carriage unpaid		<b>20</b> Osobitné dojednania Special agreements											
<b>21</b> Vystavené v/Established in HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstr. 49-53 70825 Kornthal-Münchingen Tel. 0711-80006-718 H. Schmid Fax 0711-80006-33		dňa / on <b>16.10. 2024</b>		<b>23</b> Podpis a pečiatka dopravcu Signature and stamp of the carrier LIMAR PREŠOV, s.r.o. Pod komíňom 8, 080 01 Prešov IČO: 46 646 027 DIČ: 2023532522		<b>24</b> Tovar prevzatý Goods received 17.10.2024 dňa / on		(Podpis a pečiatka prijemcu) (Signature and stamp of consignee)							
<b>25</b> Šoz vozidla/ahata/License plate of the vehicle <b>AO 655GA</b>		prívěs/návesu trailer/semi-trailer													
<b>26</b> Užitočná hmotnosť /Useful load		užitočná hmotnosť/Useful load													
<b>27</b> Číslo DZVVDZV No.		<b>28</b> Číslo jazdy/No. of drive													
<b>29</b> Hraníčné prechody/Border crossings															
<b>30</b> Všetky sprievodné doklady/All supporting documents															
<b>31</b> Rôzne/Miscellaneous															

Hrubo ohranované časti musí vyplniť dopravca  
 The space framed with bold lines must be filled in by the carrier  
**1 - 15** a **21 + 22**

Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť  
 To be completed on the sender's responsibility

**KUEHN + NAGEL S.r.l.**  
 Via del Ciclatini 500 - 70026 NOUGNO (BA)  
 17.10.2024  
 dňa / on  
 (Podpis a pečiatka prijemcu)  
 (Signature and stamp of consignee)  
 verificata su qualità e quantità

\*) V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedu, číslo a písmeno.  
 \*) In case of dangerous goods mention, besides possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.